Rocine Lesson 22

ויאמר לוифת לבה ויהויה לנו לקצין

Judges 11:6
Goals

Identify and read

• Off-line weqatalas in Hortatory Discourse.
• (Also the “lengthened imperative” and “paragagic-heh”)
Paragogic *heh* on the imperative

וַיֹּאמְרוּ לְיִפְתָּח לָּנוּ לְקָּצִין

• What is the normal imperative of לֶכֶת?
Paragogic *heh* on the imperative

וַיֹּאמְרוּ לְיִפְתָּח לְכָּה וְהָיִיתָה לָנוּ לָקַצִּין

• What is the normal imperative of לָלַז?
Paragogic *heh* on the imperative

• The extra *heh* (actually *qamets-heh*) at the end of this imperative is called a paragogic-*heh*.
  – Paragagic means “added to the end.”

• Also known as the “lengthened imperative”
  – Notice the consequent change to the first vowel. Expect changes here. In the strong verb the first vowel often changes to a *qamets-hatuph*. 

וַיֹּאמְרוּ לְיִפְתָּח לְכָּה וְהָיִִ֫יתָּה לָּנוּ לֵךְ
Paragogic *heh* on the imperative

What is the function of the lengthened imperative?

This is debated. Possibilities include:

1. Making explicit the expression of intention
   - (as with the cohortative, cf. Rocine Lesson 24)
2. A remnant from its yiqtol origin
3. To express emphasis
4. Regional dialect

וַיֹּאמְרוּ לְיִפְתָּח לְכָּה וְהָּיִִ֫יתָּה לָּנוּ לֵךְ
Paragogic *heh* on the imperative

What is the function of the lengthened imperative?

This is debated. Possibilities include:

1. Making explicit the expression of intention
   - (as with the cohortative, cf. Rocine Lesson 24)
2. A remnant from its *yiqtol* origin
3. To express emphasis
4. Regional dialect

Remember that the Hebrew Bible was written over as many as 1000 years, by people from different regions speaking slightly different forms of Hebrew. In addition, the writing system underwent script and orthographic changes during this time period. It should be of no surprise, therefore, to find language variation in documents covering such a wide spectrum. Undoubtedly we would see even more variation in the final form of the Hebrew Bible had the text not been updated and kept current during its development and transmission.
Weqatal as an off-the-line verb form in Hortatory Discourse

וַיֹּאמְרוּ לְיִפְתָּח לֶכֶה וְהָיִיתָה לָנוּ לְקָצִין

1. Weqatal can stand in for the mainline imperative of Hortatory Discourse (cf. Rocine 19.5a)
Weqatal as an off-the-line verb form in Hortatory Discourse

וַיֹּאמְרוּ לְיִפְתָּח לְכָּה וְהָיִיתָה לָנוּ לְקָצִין

1. Weqatal can stand in for the mainline imperative of Hortatory Discourse (cf. Rocine 19.5a)
   – It carries on the sense of the imperative that preceded it.
   – The more weqatals, the more mitigated the hortatory discourse.
   – In these situations the weqatal is functioning as a **mainline verb**.
Weqatal as an off-the-line verb form in Hortatory Discourse

2. Weqatal can also function as an off-line verb.

**RULE:**

- A weqatal or series of weqatalas that are subordinate to or serve the mainline of a Hortatory Discourse are off-the-line verb forms used to give **consequence** or **purpose**.
- Translate the weqatal using the English
  - *so* for the *vav* and
  - *may be* instead of *will be*. 
Weqatal as an off-the-line verb form in Hortatory Discourse

וַיֹּאמְרוּ לְיִפְתָּח לְכָּה וְהָיִיתָה לָנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ לָּנַּוּ淋巴
Weqatal as an off-the-line verb form in Hortatory Discourse

וַיֹּאמְרוּ לְיִפְתָּח לְכָּה וְהָּיִִ֫יתָּה לָנוּ לְקָּצִין

• קָצִין means *chief* or *ruler*; יִפְתָּח means *Jephthah*

• Try translating this verse with the weqatal as
  – a mainline verb
    And they said to Jephthah, "Come, and be our chief."

  – an off-line verb
    And they said to Jephthah, "Come, so that you may be our chief."

Which is it?

Is the weqatal
1. a second command
   or
2. a motivation to do the command?
Weqatal as an off-the-line verb form in Hortatory Discourse

וַיֹּאמְרוּ לְיִפְתָּח לְכָּה וְהָיִיתָה לָנוּ לֶקַצִּין

• קָצִין means chief or ruler; יִפְתָּח means Jephthah

• Try translating this verse with the weqatal as
  – a mainline verb

  And they said to Jephthah, "Come, and be our chief."

  Which is it?
  Is the weqatal
  1. a second command
     or
  2. a motivation to do the command?

  And they said to Jephthah, "Come, so that you may be our chief."

  There is a cause and effect relationship in this translation.
A switch in person can indicate a weqatal is off-line.

You approach, and hear all that YHWH our God speaks, so that we may hear and do.
You approach, and hear all that YHWH our God speaks, so that we may hear and do.

- These weqatals are 1cp, not 2ms, so they clearly are not carrying forward the same commands as the two preceding imperatives.
- This is an unambiguous case of off-line weqatals indicating consequence or purpose.
Weqatal as an off-the-line verb form in Hortatory Discourse

A switch in person can indicate a weqatal is off-line.

You approach, and hear all that YHWH our God speaks, so that we may hear and do.

- These weqatals are 1cp, not 2ms, so they clearly are not carrying forward the same commands as the two preceding imperatives.
- This is an unambiguous case of off-line weqatals indicating consequence or purpose.

Note that these weqatals are not mitigating this Hortatory Discourse.
Review

Discourse Profile for Historical Narrative

1. Mainline: ?

Off-the-line:

2. Topicalization: ?

3. Relative past background: ?

4. Non-past background: ?

5. Backgrounded activities: ?

6. Transition marker: ?

7. Scene setting: ?

8. Irrealis scene setting: ?
Review
Discourse Profile for Historical Narrative

1. **Mainline**: Wayyiqtol

Off-the-line:

2. **Topicalization**: X-qatal

3. **Relative past background**: Qatal in dependent clause

4. **Non-past background**: Yiqtol in dependent clause

5. **Backgrounded activities**: Participle

6. **Transition marker**: Mainline form of היה

7. **Scene setting**: Verbless Clause

8. **Irrealis scene setting**: Negation of any verb
Review
Discourse Profile for Historical Narrative

1. **Mainline**: Wayyiqtol

---

**Off-the-line:**

2. **Topicalization**: X-qatal

3. **Relative past background**: Qatal in dependent clause

4. **Non-past background**: Yiqtol in dependent clause

5. **Backgrounded activities**: Participle

6. **Transition marker**: Mainline form of הָיָה

7. **Scene setting**: Verbless Clause

8. **Irrealis scene setting**: Negation of any verb

---

Details: setting, summary, elaboration, etc.
Review
Discourse Profile for Historical Narrative

1. **Mainline**: Wayyiqtol

   **Advances the narrative**

   **Skeleton or Framework**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Off-the-line:</th>
</tr>
</thead>
</table>

2. **Topicalization**: X-qatal

3. **Relative past background**: Qatal in dependent clause

4. **Non-past background**: Yiqtol in dependent clause

5. **Backgrounded activities**: Participle

6. **Transition marker**: Mainline form of היה

7. **Scene setting**: Verbless Clause

8. **Irrealis scene setting**: Negation of any verb
### Review

**Discourse Profile for Historical Narrative**

1. **Mainline**: Wayyiqtol

   - Advances the narrative
   - Dynamic action
   - Skeleton or Framework

2. **Off-the-line**:
   - Details: setting, summary, elaboration, etc.

3. **Topicalization**: X-qatal

4. **Relative past background**: Qatal in dependent clause

5. **Non-past background**: Yiqtol in dependent clause

6. **Backgrounded activities**: Participle

7. **Transition marker**: Mainline form of הי

8. **Scene setting**: Verbless Clause

9. **Irrealis scene setting**: Negation of any verb
Discourse Profile – Other Genres

<table>
<thead>
<tr>
<th>Historical Narrative</th>
<th>Predictive Narrative</th>
<th>Instructional Discourse</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>1. Mainline:</strong> Wayyiqtol</td>
<td>?</td>
<td>?</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**Off-the-line:**

<p>| | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>2. Topicalization:</strong> X-qatal</td>
<td>?</td>
<td>?</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**3. Relative past background:** Qatal in dependent clause

**4. Non-past background:** Yiqtol in dependent clause

**5. Backgrounded activities:** Participle

**6. Transition marker:** Mainline form of מיה

**7. Scene setting:** Verbless Clause

**8. Irrealis scene setting:** Negation of any verb
Discourse Profile – Other Genres

<table>
<thead>
<tr>
<th>Historical Narrative</th>
<th>Predictive Narrative</th>
<th>Instructional Discourse</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Mainline: Wayyiqtol</td>
<td>Weqatal</td>
<td>Weqatal</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Off-the-line:

2. Topicalization: X-qatal X-yiqtol X-yiqtol
3. Relative past background: Qatal in dependent clause
4. Non-past background: Yiqtol in dependent clause
5. Backgrounded activities: Participle
6. Transition marker: Mainline form of היה
7. Scene setting: Verbless Clause
8. Irrealis scene setting: Negation of any verb
Discourse Profile (to date) for Hortatory Discourse

1. **Mainline**: a. Imperative
   
b. Weqatal (for Mitigated Hortatory Discourse)

---

**Off-the-line:**

2. **Topicalization**: X-Imperative

3. **Prohibitive Commands**: ָא or אל + yiqtol

4. **Consequence, purpose**: Weqatal

5. **Backgrounded activities**: Participle

6. **Scene setting**: Verbless Clause
Discourse Profile (to date) for Hortatory Discourse

1. Mainline: a. Imperative
   b. Weqatal (for Mitigated Hortatory Discourse)

   2 mainline verbs

Off-the-line:

2. Topicalization: X-Imperative

3. Prohibitive Commands: אל or לא + yiqtol

4. Consequence, purpose: Weqatal

5. Backgrounded activities: Participle

6. Scene setting: Verbless Clause
1. **Mainline:**
   a. Imperative
   b. **W eqatal** (for Mitigated Hortatory Discourse)

**Off-the-line:**

2. **Topicalization:** $X$-Imperative
3. **Prohibitive Commands:** הָל or סוּֽל + yiqtol
4. **Consequence, purpose:** **Weqatal**
5. **Backgrounded activities:** Participle
6. **Scene setting:** Verbless Clause
Discourse Profile (to date) for Hortatory Discourse

1. **Mainline:**
   a. **Imperative**
   b. **Weqatal** (for Mitigated Hortatory Discourse)

   2 **mainline verbs**

2. **Off-the-line:**

   2. **Topicalization:** X-Imperative
   3. **Prohibitive Commands:** אַל or לֹּא + yiqtol
   4. **Consequence, purpose:** Weqatal
   5. **Backgrounded activities:** Participle
   6. **Scene setting:** Verbless Clause

   2 **weqatals**

Negation fairly high in the Discourse Profile, though still off-line.